

DIE Kalpa SUTRA

VON

BHADRABÂHU.

KALPA SÛTRA.

Leben der GINAS.

LEBEN VON MAHÂVÎRA.

Erste Vorlesung

Respekt an die Arhats!

Respekt an die Befreiten!

Ehrerbietung für die religiösen Führer!

Ehrerbietung für die religiösen Lehrer!

Reverenz an alle Heiligen in der Welt!

Diese fünffache Ehrerbietung, die Zerstörung aller Sünden, ist von allen Segnungen der wichtigste Segen.

In diesem Zeitraum, in diesem Alter lebte der Ehrwürdigen asketische Mahavira, die fünf (wichtigsten Momente, in dessen Leben sind passiert), als der Mond in Konjunktion mit dem Sternbild ¹(asterism **) Uttaraphalgunî; nämlich, in Uttaraphalgunî stieg er (vom Himmel) und abgestiegen (dort), trat er in die Gebärmutter (der Devânandâ); in Uttaraphalgunî wurde er verschoben aus dem Mutterleib (von Devânandâ) zu der Gebärmutter (von Trisâla); in Uttaraphalgunî wurde er geboren, in Uttaraphalgunî, riss er seine Haare aus, er verliess das Haus und ging in den Stand der „Hauslosigkeit“; in Uttaraphalgunî erhielt er das höchste Wissen und Eingebung, genannt Kevala, die unendlich ist, oberste, freie,

ungehindert, vollständig und perfekt. Aber in Svâti der Ehrwürdigen Eine erhielt endgültige Befreiung. (1)²

Ende der ersten Vorlesung³

¹ asterism ** Symbol mit 3 Sternchen Sternbilder waren im alten Indien teilweise nicht identisch mit den uns bekannten

² vgl. [Âkârânga Sûtra III, 15, § 1](#), SEITE 189

³ Diese vâkanâs sind die Teile, in die welche die Kalpa Sutra durch einige Kommentatoren allgemein geteilt wird. Ich habe die Verteilung der Samayasundara übernommen.